

خدای بزرگ و کریم را سپاسگزارم که به بنده این توفیق را عطا کرد تا بتوانم گامی هر چند کوچک در راستای رشد تعلیم و تربیت در کشور عزیزمان بردارم و خدمتی هر چند ناچیز به جامعه‌ی دانش‌آموزان عزیز و همکاران محترم در سراسر کشور نمایم.

بسیار سعی شده است که کتاب حاضر دربرگیرنده‌ی همه‌ی موضوعات کتاب‌های درسی باشد و دانش‌آموز را به سمت موفقیت بیش‌تر در درس عربی رهنمون سازد.

در کتاب حاضر سعی گردید که علاوه بر پوشش تمامی درس‌های عربی سال سوم به مباحث ترجمه و نکات مهم ترجمه و درک مطلب و تحلیل صرفی و اعراب و تشکیل و هم‌چنین مفهوم عبارت‌ها، که هر کدام سهم مهمی در کنکور سراسری دارد توجه و اهتمام ویژه شود.

بدون تردید کتاب فعلی بدون نقص و اشکال نیست که امیدوارم اساتید و همکاران محترم با عنایت و توجه ما را در ارزیابی هر چه بهتر این کتاب یاری نمایند.

در پایان از زحمات دوست عزیزم آقای حامد هوشیاران و سرکار خانم یوسفی‌کیا که با صبر و حوصله‌ی بسیار بنده را یاری نمودند سپاسگزار هستم.

اسماعیل یونس‌پور لنگرودی

